

galicia

SANTIAGO DE COMPOSTELA

CIUDAD INVITADA

PROGRAMACIÓN

Del 21 de abril al 9 de mayo de 2016

Ilustración: David Pintor



www.cultura.gal/librogalegobaires16

#librogalegobaires16



CIUDAD INVITADA
FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO
BUENOS AIRES 2016

Abril

> Martes 19 a jueves 21 de abril

Jornadas profesionales

Reuniones comerciales de las editoriales gallegas Galaxia, Alvarellos, KNS, Nova Galicia Edicións y Hércules de Ediciones

> Jueves 21 de abril

16:00

Programas públicos de subsidio a las traducciones

Presentación de los programas de ayuda a la traducción de obras.

Intervienen Diego Lorenzo (Cancillería Argentina) y Anxo Lorenzo (Xunta de Galicia)
Organizan: Gobierno de la Nación y Xunta de Galicia
Stand



Leticia Costas

18:30

Inauguración oficial de la 42ª Feria Internacional del Libro de Buenos Aires

Sala Jorge Luis Borges

20:30

Inauguración del stand Santiago de Compostela, ciudad invitada

Stand

> Viernes 22 de abril

10:00

Diálogos con estudiantes: Leticia Costas

Instituto Argentino-Gallego Santiago Apóstol

17:00

Visita a la exposición Santiago, ciudad ilustrada

Hall Acceso a Sala Hernández (recinto ferial)

18:00

Santiago de Compostela y la cultura gallega

Conferencia de Román Rodríguez, consejero de Cultura y Educación de la Xunta de Galicia
Stand

18:30

La literatura gallega como producto cultural contra-poder

Conferencia de la escritora Teresa Moure

Federación de Asociaciones Gallegas de Argentina

19:00

Francisco Luis Bernárdez. Poeta de fe, leal a Galicia

(Ed. Centro PEN Galicia)
Coloquio sobre el escritor argentino-gallego y proyección del audiovisual de Xan Leira. Con Luís González Tosar, Antonio Requeni y José Luis Moure
Stand

19:00

Compostela Colateral: Mapa Literario de Compostela

Un mapa para descubrir la capital de Galicia a través de la palabra. A cargo de Branca Novoneyra, concejala de Acción Cultural de Santiago de Compostela

Librería Eterna Cadencia



Xavier Alcalá - Foto Nifunifa

GALICIA ES CULTURA

En el stand de la capital de Galicia, invitada de honor a la feria, se presentan en Buenos Aires los autores más actuales de la literatura gallega. Diálogo y creatividad con un discurso universal.

19:30

Dúas letras

(Ed. Galaxia)
Presentación del libro y del audiovisual, con Fina Casalderrey, autora, y Víctor Freixanes, editor

Centro Galicia

20:00

La Asociación Gallega de Editores

Análisis de la industria editorial gallega. Con Laura Rodríguez, Henrique Alvarellos y Benigno Paz

Stand

20:30

O último día de Terranova

(Ed. Xerais)
Lectura y presentación del libro con el autor, Manuel Rivas
Sala Leopoldo Lugones - Pabellón Amarillo

> Sábado 23 de abril

11:00

Buenos Aires celebra Galicia. Nuestra cultura

Organizan: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires con la colectividad gallega

Avenida de Mayo entre Bolívar y Chacabuco

17:00

Encuentro con Domingo Villar

Presentación de su obra acompañado por Claudia Piñeiro
Stand

18:00

Festival Internacional de Poesía

Con Cesáreo Sánchez
Organiza: Feria del Libro

Recinto ferial



Manuel Rivas - Foto Xosé Abad 2012

18:00
Los gallegos en la fundación de la Feria del Libro de Buenos Aires

Coloquio con M^a Esther Vázquez y Marta Díaz. Presenta Anxo Lorenzo
Stand

19:00
Escarlatina, a cociñeira defunta

(Ed. Xerais)
Presentación del libro con la autora, Leticia Costas
Stand

20:00
Dúas letras (Ed. Galaxia)
Presentación del libro y del audiovisual, con Fina Casalderrey (autora) y Víctor Freixanes (editor)
Stand

20:00
Compostela Colateral: Ostracia
Lectura performática de la novela política de Teresa Moure
Centro Cultural Matienzo (auditorio)

20:00
Compostela Colateral: Mapa Literario de Compostela

Un mapa para descubrir la capital de Galicia a través de la palabra. A cargo de Branca Novoneyra, concejala de Acción Cultural de Santiago de Compostela
Sala Haroldo Conti - Pabellón Amarillo

> Domingo 24 de abril

12:00
Blanco Amor. La mirada y el deseo
Inauguración de la exposición
Usina del Arte

16:00
Puentes literarios sobre el Atlántico, con Leticia Costas
Organiza: Sociedad de Escritores y Escritoras de la Argentina
Sala Faustino Sarmiento - Pabellón Blanco

16:00
Cuadrante. Revista de Estudios Valleinclinianos e Históricos
Presentación con Xaquín del Valle-Inclán y María del Carmen Porrúa
Stand

17:00
Una madre tan punk (Hoja de lata editorial)
Presentación del libro con la autora, Teresa Moure
Stand

18:00
Festival Internacional de Poesía
Con Yolanda Castaño y Luís González Tosar
Organiza: Feria del Libro
Recinto ferial

18:00
Un animal chamado néboa (Ed. Xerais)
Presentación del libro con la autora, Leticia Costas
Stand



Benigno Campos

NOS VEMOS EN LAS BIBLIOTECAS!

La literatura gallega sale al encuentro con los lectores en bibliotecas municipales. Diego Ameixeiras, Fina Casalderrey, Domingo Villar y Leticia Costas conversarán y nos descubrirán las claves de sus obras.

19:00
Francisco Gil: librero mayor de Buenos Aires
Proyección del audiovisual con Xan Leira, director. Presenta Anxo Lorenzo
Stand

19:00
II Recital La poesía al servicio de la verdad: por la paz de Latinoamérica
Con Manuel Rivas, Yolanda Castaño, Luís González Tosar y Antonio Requeni, junto con los cantautores César Isella, Enrique Llopis y Lorena Lores
Organiza: Federación de Asociaciones Gallegas de Argentina
Teatro Bambalinas



Fina Casalderrey

20:00
A que altura está o ceo? (Ed. Alvarellos)
Presentación del libro con Jorge Mira (autor), Alberto Rojo y Henrique Alvarellos
Stand

> Lunes 25 de abril

10:00
Diálogos con estudiantes: Manuel Rivas
Encuentro y entrega del premio literario Rosa dos Ventos al escritor gallego
Instituto Argentino-Gallego Santiago Apóstol

10:30
16º Foro internacional de enseñanza de ciencias y tecnologías: ¿A qué altura está el cielo?
Conferencia de Jorge Mira (Universidad de Santiago de Compostela). Presenta María Cristina Álvarez
Sala J. Hernández - Pabellón Rojo

16:00

Luis Seoane, muralista

Presentación de los itinerarios culturales con Josefina Delgado (Ciudad de Buenos Aires), Anxo Lorenzo (Xunta de Galicia) y Alicia Marzoratti (restauradora)
Stand

17:00

Caderno do Nilo. Libro de poesía e viaxe (Ed. Xerais)

Presentación del libro con el autor, Cesáreo Sánchez
Stand



Pedro Feijoo - Foto Paula Gomes del Valle

18:00

Diálogo de autores argentinos y gallegos

Presentación de las asociaciones de escritores AELG y SEA. Con Cesáreo Sánchez y Graciela Aráoz
Stand

19:00

Historia de Galicia (Ed. Galaxia)

Presentación del libro con Ramón Villares, autor. Introduce Víctor F. Freixanes
Stand

19:00

Encuentro con lectores: Fina Casalderrey

Conferencia La LIJ como carne de cangrejo. Presenta Anxo Lorenzo
Biblioteca Guido y Spano

19:00

Encuentro con lectores: Domingo Villar

Coordina Juan Carrá
Biblioteca Casa de la Lectura

20:00

Encuentro con lectores: Leticia Costas

Coordina Vanesa Greco
Biblioteca Guido y Spano

20:00

Poesía escrita por mujeres

Con Yolanda Castaño
Stand

20:30

¿Por qué la noche es oscura?

Conferencia de José Edelstein
Sala Haroldo Conti - Pabellón Amarillo

> Martes 26 de abril

10:00

Diálogos con estudiantes: Yolanda Castaño

Instituto Argentino-Gallego
Santiago Apóstol

10:45

16º Foro internacional de enseñanza de ciencias y tecnologías: El universo de Albert Einstein

Conferencia de José Edelstein. Presenta Adriana López Figueroa
Sala J. Hernández - Pabellón Rojo

12:00

Otros verbos, nuevas lecturas: Valle-Inclán traducido (1906-1936)

Inauguración de la exposición
El Cultural San Martín

Homenaje a Valle-Inclán

14:30 Conferencia inaugural a cargo de Xaquín del Valle-Inclán
15:30 - 18:00 Presentación del nº 29 de la revista *Cuadrante*, sobre Valle en la Argentina, a cargo de profesores de las universidades de Buenos Aires y Mendoza. Con la participación de Eva Halac

18:00 Intervención de Manuel Rivas

Teatro Castelao - Centro Gallego



Marcelino Agís Villaverde

16:30

Presentación de la Cátedra Galicia-América de la Universidad Nacional de San Martín

Participan Manuel Rivas, Ruy Farías, Débora Campos, Gerardo Aboy Carlés y María Rosa Lojo
Sala Alfonsina Storni

17:00

Diálogo de autores argentinos y gallegos

Centro PEN Galicia y Centro PEN Argentina, con Luís G. Tosar y Luisa Valenzuela
Stand

18:00

La Cátedra Libre de Estudios Gallegos Alfonso R. Castelao: actividades y proyectos

Conferencia de Graciana Vázquez Villanueva
Stand

19:00

Borges en Santiago de Compostela

Conferencia de M^a Esther Vázquez. Presenta Anxo Lorenzo
Stand

20:00

La Universidad pública publica

Presentación de la Biblioteca de Divulgación-Serie Científica de la Universidad de Santiago de Compostela. Con Jorge Mira, José Edelstein y Andrés Gomberoff. Introduce Diego Golombek
Stand



José Edelstein

20:30

El Códice Calixtino, el Camino de Santiago y la construcción de Europa

Conferencia de Ramón Villares. Presenta Víctor F. Freixanes
Sala Haroldo Conti - Pabellón Amarillo

NUEVOS PUENTES LITERARIOS SOBRE EL ATLÁNTICO

Las literaturas gallega y argentina dialogan a través de sus voces más destacadas para actualizar los históricos lazos que unen ambas culturas. Una programación de intercambio con la participación de la Sociedad de Escritores y Escritoras de la Argentina, del Centro PEN Argentina, de la Academia Argentina de Letras y de la Sociedad Argentina de Escritores.



Yolanda Castaño - Foto J. Criss

> Miércoles 27 de abril

10:00

Galicia imaginada en las revistas de la emigración

Inauguración de la exposición
Centro Galicia

12:00

Camilo José Cela en su centenario

Inauguración de la exposición
Rectorado de la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales - UCES (Libertad 926)

17:00

Cheiro de choiva (Ed. Barbantesa)

Presentación del libro con el autor, Rodolfo Alonso. Introduce Luís González Tosar
Stand

18:00

Emigrantes galegos, transportes e remesas (1830-1930)

(Ed. Fundación Barrié - Consello da Cultura Galega)

Presentación del libro con Ramón Villares, Alicia Bernasconi y Alejandro Fernández
Stand

19:00

Querido Tomás

Audiovisual basado en la novela homónima de Xosé Neira Vilas. Presenta Fina Casalderrey
Stand

20:00

Teño uns pés perfectos (Ed. Kalandraka)

Presentación del libro con la autora, María Solar
Stand

20:30

Editorial Mar Maior

Presentación del sello literario. Con Víctor F. Freixanes, Xavier Alcalá, María Rosa Lojo, Ramón Villares, Xesús Alonso Montero y Carlos Brandeiro
Sala Javier Villafañe – Pabellón Amarillo

> Jueves 28 de abril

10:00

Diálogos con estudiantes: Jorge Mira

Instituto Argentino-Galego
Santiago Apóstol

11:30

Ingreso en la Academia Argentina de Letras de Luís González Tosar

Acto literario. Laudatio a cargo de Antonio Requeni

Entrega de premios del concurso literario Galicia entre nosotros

Participan los presidentes de la Academia Argentina de Letras y la Real Academia Gallega, y el secretario general de Cultura de la Xunta de Galicia

Museo Nacional de Arte Decorativo

16:15

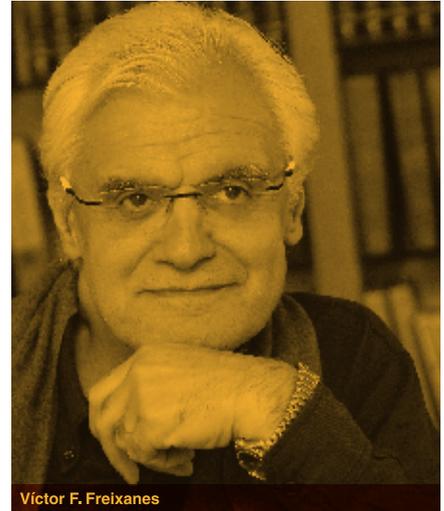
De la novela al cómic: A nosa cinza

Participan Francisco Castro y Xavier Alcalá
Espacio Zona Futura – Zona Dibujada

17:00

Rosalía Iceberg

Ponencia poética con Yolanda Castaño
Stand



Víctor F. Freixanes

18:00

Castelao en Argentina

Coloquio sobre el intelectual gallego con Víctor Freixanes y Xesús Alonso Montero
Stand

20:00

Dragal, una saga fantástica de tradición jacobea

(Ed. Xerais)
Presentación con la autora, Elena Gallego
Stand

20:00

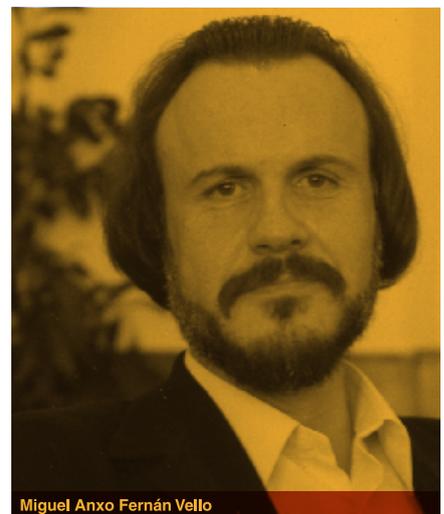
Eliseo Pulpeiro: As letras galegas entre dúas ribeiras (Ribadeo e Río da Prata)

(Ed. Consello da Cultura Galega)
Presentación del libro con Ramón Villares y Sylvia Pulpeiro
Centro Galicia

20:30

Eduardo Blanco Amor: En defensa e ilustración de la Segunda República española en los años de la Guerra Civil (1936-1939)

(Ed. Mar Maior)
Presentación del libro con Xesús Alonso Montero, Francisco Lores y Víctor F. Freixanes. Participa Gregorio Ferreiro Fente, editor literario
Sala Haroldo Conti – Pabellón Amarillo



Miguel Anxo Fernán Vello



Elena Gallego Abad

21:00
Lobos sucios
 Proyección inaugural del ciclo Galicia en Cine
 Sala Gaumont

> Viernes 29 de abril

11:00
La literatura gallega hoy. Encuentro de escritores e intelectuales
 Con Xesús Alonso Montero, Fina Casalderrey, Víctor F. Freixanes, Luís González Tosar, Graciela Morgade, José Luis Moure, Graciana Vázquez Villanueva y Ramón Villares Paz
 Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (sala del Consejo Directivo)

17:00
Cartas de un condenado a muerte. Los últimos días en prisión en 1936 y 1937 del republicano gallego José Mejuto (Ed. Alvarelos)
 Presentación del libro con Xesús Alonso Montero y Ana Paula Mejuto, nieta de José Mejuto
 Stand

18:00
Lecturas compostelanas
 Con la actriz y escritora Clara Gayo
 Stand

19:00
El audiovisual gallego en la actualidad
 Conferencia de Dolores Meijomín
 Stand

19:30
O tempo das mareas. María Casares e Galicia (Ed. Consello da Cultura Galega)
 Presentación del libro con Ramón Villares y Xesús Alonso Montero
 Federación de Asociaciones Gallegas de Argentina

19:30
El Centro Partido do Carballiño, mi casa; Emilio Nogueira, amigo de mi padre y mi amigo
 Conferencia del poeta y escritor Luís González Tosar
 Asociación Centro Partido do Carballiño

20:00
La literatura infantil y juvenil en Galicia
 Con María Solar y Elena Gallego
 Stand

20:30
El libro de las siniguales y del único sinigual (Ed. Mar Maior)
 Presentación del libro con María Gladys Crespo, Ana María Shua, María Rosa Lojo y Víctor F. Freixanes
 Sala Leopoldo Lugones – Pabellón Amarillo

> Sábado 30 de abril

17:00
A imaxe reb/velada (Miramemira)
 Presentación y proyección del documental sobre Baldo Pestana.
 Con Andrea Vázquez, directora, y M^a Esther Vázquez
 Stand

18:00
Letras gallegas, letras argentinas
 Con Xesús Alonso Montero y José Luis Moure
 Stand

19:00
El Danubio no pasa por Buenos Aires (Ed. Ézaro)
 Presentación del libro con el autor, Marcelino Fernández Mallo.
 Introduce Xavier Alcalá
 Stand

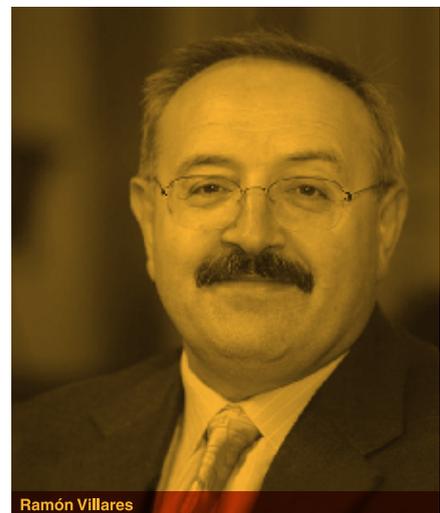


Clara Gayo



Luís González Tosar

20:00
Compostela Colateral: Mi libro, mi cuerpo
 Lectura dramatizada con imágenes de Clara Gayo.
 Colabora Antón Lopo
 Stand



Ramón Villares

20:00
Acto del Instituto Argentino de Cultura Gallega
 Mantenedor, Luís González Tosar
Advento. Manuel María (Ed. Consello da Cultura Galega)
 Presentación del libro con Ramón Villares y Josefina Delgado
 Organiza: Instituto Argentino de Cultura Gallega
 Sala Jorge Luis Borges – Pabellón Frers

SANTIAGO DE COMPOSTELA, INVITADA DE HONOR

Estamos en el Pabellón Amarillo, stand 1809.

Mayo

> Domingo 1 de mayo

18:00
Caligrafía da tormenta. Antoloxía
 Con Antón Lopo. Presenta Clara Gayo
 Stand

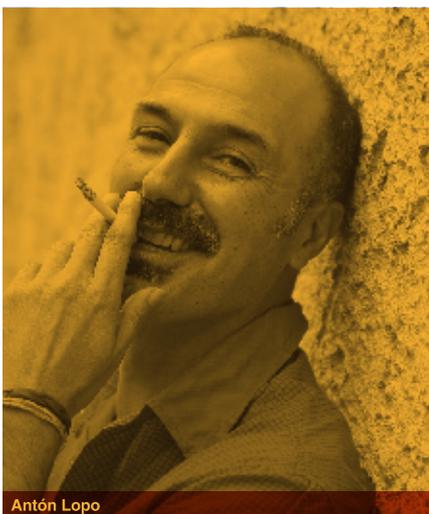
19:00
Al sur del mundo (Ed. Ézaro)
 Presentación del libro con Xavier Alcalá (autor), Danilo Albero y Xavier Queipo
 Stand

20:00
A memoria da choiva (Ed. Xerais)
 Presentación del libro con el autor, Pedro Feijoo
 Stand

20:00
Un Borges para el siglo XXI
 Participan Francisco Castro, María Esther Vázquez y Hugo Burel.
 Vídeo de Abelardo Castillo
 Coordina Mario Goloboff
 Organiza: Feria del Libro
 Sala Leopoldo Lugones

20:00
Compostela Colateral: Mi cuerpo, mi libro
 Conferencia y lectura dramatizada.
 Con Clara Gayo
 Centro Cultural Matienzo (auditorio)

20:00
La revista Correo Literario (1943-1945) y su repercusión en las letras argentinas
 Coloquio con Xesús Alonso Montero y Roberto Alifano. Presenta Alejandro Vaccaro
 Organiza: Sociedad Argentina de Escritores (SADE)
 Centro Cultural Roberto Arlt



Antón Lopo

> Lunes 2 de mayo

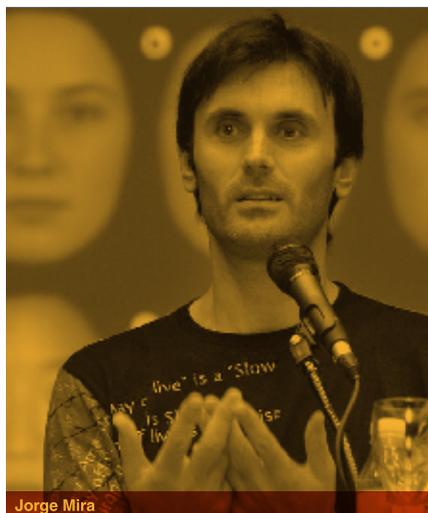
10:00
Diálogos con estudiantes: Xesús Alonso Montero
 Instituto Argentino-Gallego Santiago Apóstol

18:00
Festival Escenas do Cambio
 Presentación del evento con su director, Pablo Fidalgo, y Lola Arias
 Stand



María Meijide

18:30
Homenaje al escritor Lorenzo Varela en su centenario
 Con Xesús Alonso Montero.
 Presenta Francisco Lores.
 Proyección de Exilios, de Xan Leira
 Federación de Asociaciones Gallegas de Argentina (salón Arturo Cuadrado)



Jorge Mira

19:00
Soy un libro gallego
 Poemario oral a cargo de Antón Lopo
 Stand

20:30
La novela negra en Galicia
 Coloquio con los escritores Pedro Feijoo, Diego Ameixeiras y Elena Gallego
 Sala Haroldo Conti – Pabellón Amarillo

> Martes 3 de mayo

10:00
Diálogos con estudiantes: Elena Gallego
 Instituto Argentino-Gallego Santiago Apóstol

17:00
El Instituto Argentino-Gallego Santiago Apóstol
 Presentación del primer centro educativo gallego en el exterior
 Stand

18:00
Identidad, Memoria e Historia
 Presentación de las actas de los XII Encuentros internacionales de filosofía en el Camino de Santiago.
 Con Marcelino Agis Villaverde y Francisco Díez Fischer
 Stand

18:00
Encuentro con lectores: María Meijide
 Taller de pintura
 Biblioteca Casa de la Lectura

COMPOSTELA COLATERAL

Propuestas multidisciplinares para acercarse a la literatura gallega más actual de un modo diferente. Lecturas performáticas, dramatizadas, charlas nocturnas... para disfrutar de la obra de nuestros escritores y escritoras.

EN LA MEMORIA

En el humus de Buenos Aires permanece el legado histórico de intelectuales y activistas culturales gallegos como Castelao, Blanco Amor, Valle-Inclán, Luis Seoane o Lorenzo Varela. Voces referenciales para Galicia y Argentina.

19:00

Tres poemas dramáticos (Ed. Liliputienses)
Presentación del libro con el autor, Pablo Fidalgo, y Nurit Kasztelan
Stand

19:30

Encuentro con lectores: Diego Ameixeiras
Coordinado por Juan Carrá
Biblioteca Casa de la Lectura

20:00

Traducir a los clásicos: De Ulises a Treasure Island
Coloquio con Xavier Queipo, Xosé María Sáinz Pena y Xavier Alcalá
Stand

20:30

Itinerario literario de autores gallegos en Buenos Aires
El Instituto Argentino-Gallego Santiago Apóstol presenta este audiovisual realizado por el centro Sala Haroldo Conti – Pabellón Amarillo



Teresa Moure

> Miércoles 4 de mayo

18:00

Estuvimos cantando (Ed. Zona Borde) y **Últimas miradas antes de partir** (Ed. del Dock)
Presentación de los libros con las autoras, María García Campelo y Milagros Díaz Martínez
Stand



Xavier Queipo

19:00

Historia do pensamento galego contemporáneo (Ed. Deputación da Coruña)
Presentación del libro con Marcelino Agís Villaverde (autor), José María Vila Alén y Antonio Requeni
Stand

20:00

Compostela Colateral: Lampíricos
Performance poética de Antón Lopo
Centro Cultural Matienzo (salón Grande)

20:00

Las aventuras del Capitán Duchesnoy (Ed. Ézaro)
Presentación del libro con el autor, Xavier Queipo. Introduce Xavier Alcalá
Stand

20:00

La cocina gallega
Con Benigno Campos, Nelly Espiño y Francisco Castro
Sociedad Parroquial de Vedra de Mutualidad y Cultura

20:30

Huinca Loo (Ed. Mar Maior)
Presentación del libro con Xavier Alcalá (autor) y Rosa María Lojo
Sala Haroldo Conti – Pabellón Amarillo



Jesús Alonso Montero

> Jueves 5 de mayo

17:00

La cocina gallega
Con Benigno Campos
Ribadumia Casa Gallega de Cultura en Buenos Aires

17:00

El maravilloso libro de los cuentos celtas (Ed. Atlántida Libros)
Presentación del libro con Graciela Repún (autora), Enrique Melantoni (autor), Nerina Canzi (ilustradora), Natalia Ginzburg (editora) y Verónica Bondorevsky (editora)
Stand

18:00

La palabra une. Galicia y Argentina
Recital poético con Miguel Anxo Fernán Vello
Stand

19:00

O terzo da fala
Presentación de la asociación
Stand

20:00

Os Kowa
Presentación del libro con Xavier Queipo (autor), Carlos Brandeiro y Xavier Alcalá
Stand



Cesáreo Sánchez Iglesias

21:30

Compostela Colateral: Charla nocturna sobre novela negra. Resignificando el género

Diego Ameixeiras en diálogo con Kike Ferrari
Centro Cultural Matienzo (sala Buenos Aires)

> **Viernes 6 de mayo**

17:00

El despertar espiritual (Ed. De Oriente a Occidente)

Presentación del libro con Gumersindo Meiriño Fernández
Stand

18:00

Del gaitero Manuel Dopazo a la música celta

Coloquio con los músicos Carlos Fernández (Xeito Novo), Alberto López (Sete Netos), Gastón Rodríguez, Daniel Alejandro Pazos y el editor Xosé Aldea
Stand

18:30

Voces gallegas

Conferencia de Miguel Anxo Fernán Vello
Federación de Asociaciones Gallegas de Argentina



Diego Ameixeiras

19:00

Un futuro para la literatura gallega

Coloquio con Xavier Queipo y Diego Ameixeiras
Stand

19:30

O viravai

Espectáculo musical para familias. Presentación del libro-CD
Organiza: Editorial Galaxia
Teatro Valle-Inclán del Centro Galicia

20:00

De Kuala Lumpur a Beijing. Diario de viaxes

Presentación de este diario gráfico con la autora, María Meijide
Stand



Xaquín del Valle-Inclán

20:30

Cociñando con Benigno Campos

(Ed. Galaxia)
Presentación del libro con Benigno Campos (autor), Nelly Espiño, Carlos Brandeiro y Xavier Alcalá
Sala Leopoldo Lugones – Pabellón Amarillo

> **Sábado 7 de mayo**

18:00

Festival de Poesía, Música y Baile

Con el poeta Miguel Anxo Fernán Vello, la Agrupación Folklórica Baixo Miño, el Grupo de Gaitas de la Sociedad de Vedra, la Agrupación Folclórica Gallega Miña Terra/Sociedad Arantei, Vilamarín y A Peroxa, el Grupo de Gaitas y Bailes Tradicionales del Centro Galicia de Buenos Aires, el Centro Arzuano Melidense y el Grupo de Baile y de Música del ABC del Partido de Corcubión
Teatro Valle-Inclán del Centro Galicia

18:00

Bos Aires galega (Ed. Toxosoutos)

Presentación del libro con Ruy Farías (autor), Débora Campos, Carlos Brandeiro y Alejandro E. Fernández
Stand

19:00

A noite enriba (Ed. Xerais)

Presentación del libro con el autor, Diego Ameixeiras, y Kike Ferrari
Stand

20:00

Mapa emocional de Santiago

Presentación del cartel ilustrado con la autora, María Meijide
Stand



Domingo Villar

20:00

La cocina gallega

Con Benigno Campos
Centro Lalín, Agolada y Silleda de Galicia

> **Domingo 8 de mayo**

17:00

Camilo José Cela o la búsqueda de una estética diversa

Conferencia de Josefina Delgado
Stand

18:00

Museo de la Emigración Gallega en la Argentina

Presentación de la institución con Francisco Lores (director), Miguel ChiloteGuy, Ruy Farías e Higinio Martínez
Stand

19:00

Os Xogos Florais do Idioma Galego

Proyección audiovisual con Xan Leira (autor) y Hugo Rodino
Stand

19:00

Cápsula flotante

Con María Meijide
Organiza: Feria del Libro Zona Futura (recinto ferial)



María Solar

Galicia en cine

Del 28 de abril al 4 de mayo

Sala Gaumont

La literatura es el eje central de este ciclo sobre el cine gallego actual. Promovido por la Agencia Gallega de las Industrias Culturales (Agadic) de la Xunta de Galicia, en colaboración con la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

> 28 de abril

21:00

Lobos sucios

Dir. Simón Casal de Miguel
Drama | 2015 | No recomendada para menores de 12 años

> 29 de abril

19:00

Las altas presiones

Dir. Ángel Santos
Drama | 2014 | No recomendada para menores de 7 años

21:00

A esmorga

Dir. Ignacio Vilar
Drama | 2014 | No recomendada para menores de 16 años
V.O. gallego con subtítulos en español

> 30 de abril

19:00

Meñique

Dir. Bruno López Ernesto Padrón
Blanco
Animación | 2014 | Apta para todos os públicos

21:00

Inevitable

Dir. Jorge Algora
Drama / Romance | 2013 | No recomendada para menores de 16 años

> 1 de mayo

19:00

Noche de ¿paz? - Holy Night

Dir. Juan Galiñanes
Animación | 2014 | Apta para todos los públicos

21:00

Os fenómenos

Dir. Alfonso Zarauza
Drama | 2013 | No recomendada para menores de 7 años
V.O. gallego/español con subtítulos en español

> 2 de mayo

19:00

Arraianos

Dir. Eloy Enciso Cachafeiro
Documental | 2012 | Apta para todos los públicos
V.O. gallego con subtítulos en español



Fotograma de la película Meñique

21:00

La playa de los ahogados

Dir. Gerardo Herrero
Thriller | 2015 | No recomendada para menores de 12 años

> 3 de mayo

19:00

No Cow on the Ice

Dir. Eloy Domínguez Serén
Documental | 2014 | No recomendada para menores de 18 años
V.O. inglés con subtítulos en español

21:00

O ouro do tempo

Dir. Xabier Bermúdez
Drama | 2013 | No recomendada para menores de 12 años
V.O. gallego con subtítulos en español

> 4 de mayo

19:00

El árbol magnético

Dir. Isabel Ayguavives
Drama | 2013 | Apta para todos los públicos

21:00

A cicatriz branca

Dir. Margarita Ledo
Drama | 2012 | No recomendada para menores de 7 años
V.O. gallego con subtítulos en español



Fotograma de la película Lobos sucios

Galicia en documental

Del 29 de abril al 2 de mayo

Sala Gaumont

Proyecciones de documentales gallegos de contenido cultural.

> 29 de abril

11:00

Las luces de Sargadelos

Crónicas, Televisión Española

> 30 de abril

11:00

A imaxe reb/velada

Dir. Andrea Vázquez García

> 1 de mayo

11:00

Contra a morte. Unha aproximación a Lois Pereiro

Dir. Alexandre Cancelo, Iago Martínez

> 2 de mayo

11:00

100% Celso Emilio Ferreiro

Dir. Aser Álvarez

Encontro de Artistas Novos Cidade da Cultura de Galicia

Nacido como un programa pionero de la Cidade da Cultura de Galicia, este encuentro de jóvenes artistas llega en 2016 a Buenos Aires con motivo del protagonismo del libro y de la cultura gallega en la ciudad. En

colaboración con la Embajada de España y AECID, esta edición del Encontro de Artistas Novos propone un intercambio de experiencias y conocimiento entre artistas emergentes de América Latina. Un total de 40 personas

participarán en el proyecto –la mitad de ellos procedentes de Argentina–, que también contará con la presencia de dos autores gallegos.



**SANTIAGO
DE COMPOSTELA**
PÓRTICO DA GLORIA

CIUDAD INVITADA

FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO
BUENOS AIRES 2016

Exposiciones



Ilustración: Miguelanxo Prado

> Santiago, ciudad ilustrada

19 de abril - 9 de mayo
Hall Acceso a la Sala Hernández

La capital de Galicia fue adquiriendo un destacado protagonismo en la literatura infantil y juvenil y en el cómic, como reflejan estas 70 ilustraciones de destacados artistas recopiladas por El Patito Editorial.

> Otros verbos, nuevas lecturas: Valle-Inclán traducido [1906-1936]

26 de abril - 8 de mayo
El Cultural San Martín

La internacionalización de la obra de Ramón María del Valle-Inclán centra esta exposición promovida por el Consello da Cultura Galega en el 150º aniversario del nacimiento del escritor.

> Camilo José Cela en su centenario

20 de abril - 5 de mayo
Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales (UCES) - Paraguay 1318

La intensa relación que el premio Nobel gallego mantuvo con la Argentina a lo largo de su vida protagoniza esta muestra organizada por la Fundación Pública Camilo José Cela.

> Galicia imaginada en las revistas de la emigración

27 de abril - 30 de mayo
Centro Galicia

El Consello da Cultura Galega retrata la Galicia de los emigrantes, la real y la idealizada, a través de las publicaciones de la colectividad.

> Blanco Amor. La mirada y el deseo

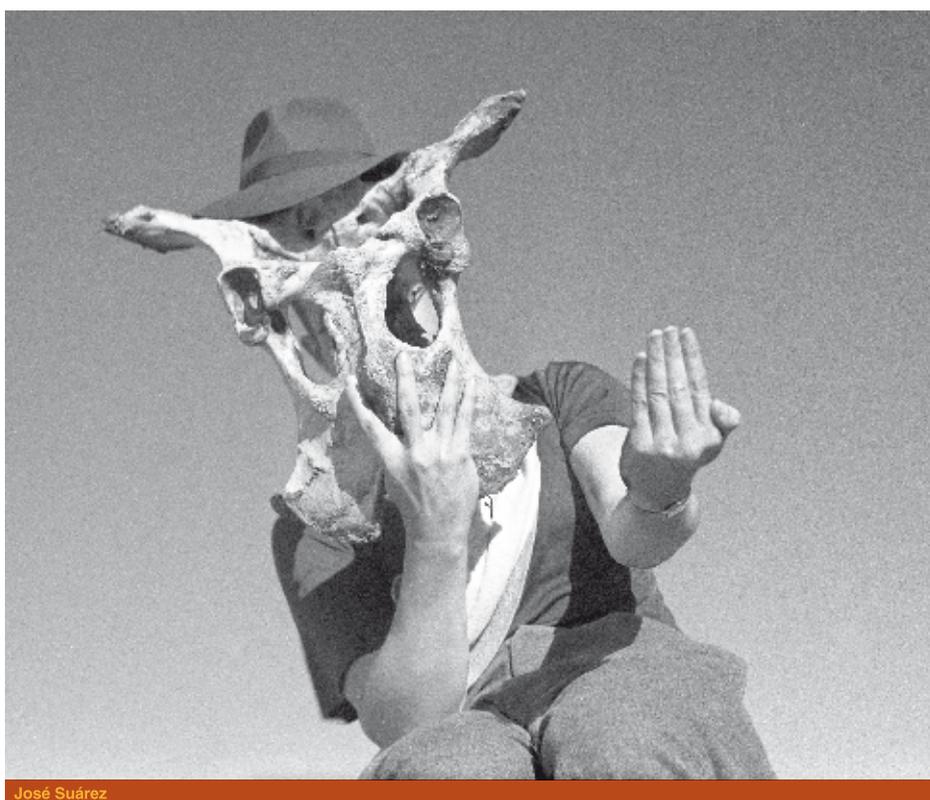
24 de abril - 9 de mayo
Usina del Arte

Junto con su labor de escritor, Blanco Amor llevó a cabo una intensa actividad como fotógrafo, una mirada creativa que se refleja en esta exposición promovida por Galaxia/Mar Maior y la Xunta de Galicia.

> José Suárez. Unos ojos vivos que piensan

Octubre - diciembre de 2016

100 imágenes en blanco y negro, material documental y audiovisuales abordan el periplo personal de este fotógrafo gallego de referencia, que lo llevó por diversos países de América Latina. Exposición organizada por la Fundación Cidade da Cultura de Galicia.



José Suárez



galicia

Localizador

> Direcciones de interés

Recinto ferial La Rural

Predio Ferial de Buenos Aires
Entradas: Avenidas Santa Fe
4201, Sarmiento 2704 y Cerviño
4474

**Stand Santiago de Compostela,
ciudad invitada: Pabellón
Amarillo**

Asociación Centro Partido do Carballiño

Bartolomé Cruz 1361

Biblioteca Casa de la Lectura

Lavalleja 924

Biblioteca Guido y Spano

Güemes 4601

El Cultural San Martín

Sarmiento 1551

Centro Cultural Matienzo

Pringles 1249

Centro Cultural Roberto Arlt

Avda. Avellaneda 2547

Centro Galicia

Bartolomé Mitre 2552

Centro Gallego

Avda. Belgrano 2199 - Esquina
Pasco

Centro Lalín, Agolada y Silleda de Galicia

Moreno 1949

Cines Gaumont

Avda. Rivadavia 1635

Federación de Asociaciones Gallegas de Argentina

Chacabuco 955

Instituto Santiago Apóstol

Paso 51 (entre Avda. Rivadavia y
Bartolomé Mitre)

Librería Eterna Cadencia

Honduras, 5582

Museo Nacional de Arte Decorativo

Avda. del Libertador 1902

Ribadumia Casa Gallega de Cultura en Buenos Aires

Avda. Gral. Las Heras 2416

Sala Gaumont

Rivadavia 1635

Sociedad Parroquial de Vedra de Mutualidad y Cultura

José Mármol 760

Teatro Bambalinas

(anexo al local de la Federación
de Asociaciones Gallegas de
Argentina) Chacabuco 955

Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales

Paraguay 1318

Usina del Arte

Agustín R. Caffarena 1

> Las autoras y los autores en la Red

Autores y autoras invitados

Marcelino Agís Villaverde

Xavier Alcalá

www.xavieralcala.com

Xesús Alonso Montero

Diego Ameixeiras

twitter.com/diegoameixeiras

Benigno Campos

Fina Casalderrey

www.fina.casalderrey.com

Yolanda Castaño

www.yoladacastano.com

Ledicia Costas

twitter.com/lediciacostas

José Edelstein

twitter.com/joseedelstein

Pedro Feijoo

twitter.com/pedrofeijoo

Miguel Anxo Fernán Vello

Víctor F. Freixanes

Elena Gallego

www.elenagallego.es

Clara Gayo

Luís González Tosar

Antón Lopo

María Meijide

www.mariameijide.es

Jorge Mira

twitter.com/jorgemirausc

Teresa Moure

Xavier Queipo

www.xavierqueipo.gal

Manuel Rivas

www.manuelrivas.com

Cesáreo Sánchez Iglesias

María Solar

www.mariasolar.com

Xaquín del Valle-Inclán

Domingo Villar

twitter.com/domingovillar

Ramón Villares

www.ramonvillares.eu

> Editoriales y entidades presentes

Editoriales con presencia comercial

Alvarellos Editora

www.alvarellos.info

Ediciones del Viento

www.edicionesdelviento.es

Edicións Xerais de Galicia

www.xerais.es

Editorial Galaxia

www.editorialgalaxia.com

Ézaro Ediciones

www.ezaroediciones.com

Hércules de Ediciones

www.herculesediciones.com

KNS Ediciones

www.knsediciones.com

Nova Galicia Edicións

www.novagalicia.com

OQO Editora

www.oqo.es

Editoriales con material en exposición

Acuarela Comunicación
acuarela.comunicacion.wordpress.com

Alvarellos Editora
www.alvarellos.info

Axencia Turismo de Galicia
www.turismo.gal

Centro PEN Galicia
www.facebook.com/centro.pen.galicia

Concello de Santiago
www.santiagodecompostela.gal

Consello da Cultura Galega
www.consellodacultura.gal

DARDO
www.dardo-ds.com

Ediciones del Viento
www.edicionesdelviento.es

Edicións Embora
www.editorialedicionsembora.es

Edicións Xerais de Galicia
www.xerais.es

Editorial Galaxia
www.editorialgalaxia.com

Editorial Kalandraka
www.kalandraka.com

Editorial PulpBooks
www.pulpbooks.es

Editorial Toxosoutos
www.toxosoutos.com

Editorial Trymar
www.trymar.com

Ézaro Ediciones
www.ezaroediciones.com

Fundación Cidade da Cultura de Galicia
www.cidadedacultura.gal

Fundación Eugenio Granell
www.fundacion-granell.org

Hércules de Ediciones
www.herculesdeediciones.com

Ir Indo Edicións
www.irindo.com

KNS Ediciones
www.knsediciones.com

Mar Maior
www.mar-maior.com

MC Sports
www.mcsports.es

OQO editora
www.oqo.es

Ouvirmos
www.ouvirmos.com

Real Academia Galega
www.academia.gal

Sistema Universitario de Galicia
www.udc.es | www.usc.es | www.uvigo.gal

Sotelo Blanco
www.soteloblanco.com

Urco Editora
www.urcoeditora.com

Xunta de Galicia
www.xunta.es

> Organización

Contacto

Xunta de Galicia
Consellería de Cultura, Educación e O.U.
Secretaría Xeral de Cultura

www.cultura.gal/librogalegobaires16
#librogalegobaires16

